

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	FIAT	470 VDT / . *)	CH 4310 73

Constructeur	FIAT TRATTORI S.p.A., Modena / Italia
Identification	"470 VDT/." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis
Plaquette constructeur	à gauche, au tableau de bord
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement, sur carter de boîte à vitesse
Identification du moteur	"8035.01" devant le No du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, au-dessus de la jauge d'huile
Importateur principal	BUCHER-GUYER AG, Maschinenfabrik, 8166 Niederweningen
Véhicule homologué	470 VDT/9 - 205470

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	2	Marque	FIAT/UTB	Type	8035
Direction	mécanique	Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique + boîte complémentaire route/terrain *)	Carburant	D	Position	avant
Nombre de vitesses	3x2 resp. 3x3	Refroidissement	eau	Nombre cylindres	3
Frein de service	mécanique, à disques, sur arbres Ritzel resp. sur les roues arrière	Alésage	95	Course	110
Frein auxiliaire	frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage mécanique, à disques, sur arbres Ritzel resp. sur les roues arrière	Cylindrée	2338	CV-impôt	11,90
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW CV	35 48 DIN	à t/min	2600
Ralentisseur	-	Bruit à proximité	104 dB/A	à t/min	2650 +)
Contrôle 2 circuits	-	Silencieux	1= 735 x Ø 95 mm		
		Mesure des gaz	Bacharach 3,0		
		Déparasitage	Rosch noircissement 3,4 (45 %)		

Carrosserie	tracteur avec arcseau de sécurité (FAT 466/79)				Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	-	Indic. vitesse	-		Poids à vide	710	910	1620
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs	intérieur / gauche / droite		Charge utile	-	-	-
Cale	-	Attelage	AV+AR = broches		Poids total	-	-	-
Antivol	-				Garantie fabr.	1000	1800	2800
Nombre de places	t 1 av.	centre	ar		Dimens. pneus	6.00 - 16	11.2 - 28	(Variantes
Dimensions	intérieur	extérieur			Charge	6 / 2,75	6 / 1,8	voir
Longueur	3180	Empattements	1874		Ply/bars	1370	2230	remarques)
Largeur	1200-1310	Essieu double	av	ar	Charge pour V max	30	30	
Hauteur	2000	Voie	av 840	ar 910	Garantie poids remorquable avec frein	-	-	-
Porte à faux	lat.	Voies	av 840	-1020	Garantie poids remorquable sans frein	-	-	-
	av		ar 910	-1020	Garantie poids de l'ensemble	-	-	-
	ar	Braquage ø	g 8600	d7700	Poids remorquable testé	-	-	-
Distance volant - vers l'avant du véhicule -					Vitesse maximale selon le constructeur	-	-	21 km/h
					Vitesse maximale testée	-	-	22,5 km/h

à 650 t/min à la prise de force resp. 2650 t/min au moteur

Equipement			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R	(E)	
Feux stop	Sl	(E)	
Cilgnoteurs	av	l	(E)
			ar 2a (E)
Catadioptra	av		ar 2+2 / I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque			
Ecaule-glace			avec/sans lave-glace
Avertisseurs			1/ Marelli T12 EE IGH 3194 KA / CH 5 1801 01
			ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	F I A T 470 VDT / . *)		
Homologation N°	CH4310 73		
Carrosserie			
Places	total	avant	
	1620		
Poids à vide		Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	11,90
Poids total		Cylindres	2338

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Denomination du type : 470 VDT / 6 = 6 vitesses
470 VDT / 9 = 9 vitesses (démultiplication supl. de la vitesse tout-terrain).
- **) Entraînement : traction sur roues AV déclanchable, blocage du différentiel sur roues AR.
- +) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche 22,5 km/h = 83,5 dB/A
à proximité: mesure à 50 cm de l'embout d'échappement droit vers l'arrière.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge.

Niederveningen, 14.2.1979

Lieu et date de l'homologation

Service fédéral d'homologation